Woensdag 12 Augustus 1942 — DAGBLAD — 59ste Jaargang, No. 3675

# AMIGOE DI CURAÇAO



Dit blad verschijnt dagelijks (behalve 's Zondags)
Abonnementsprijs voor het Gebiedsdeel
fl. 1.50 per maand [Aruba fl. 2.—] bij vooruitbetaling.
Afzonderlijke nummers fl. 0.10.

Adm: Tel. 1550. Redactie: Tel. 1858.
Hoofdredacteur: Dr. JOH. HARTOG
Spreekuur van de Redactie 16—18 uur.
Bureaux: Conscientiesteeg 27—29.
Adres Postbus 80, Willemstad.
Uitgeefster: Paulus-drukkerij.

Kantoor Verenigde Staten: M. D. BROMBERG & Ass. Inc
19 to 25 West 44th Street, New York N. Y.
Kantoor voor Redactie en Administratie Aruba:
J. E. CROES, Postbus 14, Nassaustraat, Oranjestad, Telef. 38



# De Britse Luchtmacht boven Mainz

## Vliegdekschip „Eagle" verloren.

## STILLWELLS VLIEGTUIGEN IN CHINA ACTIEF.

### MAINZ AANGEVALLEN.

...n gezaghebbende verklaring deelde ...e, dat Mainz, Duitsland, in de af... ...pen nacht door een sterke strijd... ...ht van bommenwerpers van de ...al Airforce werd aangevallen
...e text van de verklaring luidde: ... de afgelopen nacht viel een sterke ...dmacht van onze bommenwerpers ...inz aan. De eerste berichten toon... aan dat de aanval biezonder suc... ...rijk was. 16 Bommenwerpers wor... vermist van onze nachtoperaties.
Mainz ligt op het samenstromings... ...t van de Rijn en de Main en is een ...angrijk middelpunt van vervoer. ...n industrieën omvatten spoorwagon... ...ken en chemische industrieën ...nden. (AP) 12.8).

### VLIEGDEKSCHIP „EAGLE" GEZONKEN.

De Britse Admiraliteit deelt mede, ... het vliegdekschip „Eagle" op de ...ddellandse Zee gezonken is, maar ... een groot gedeelte van de beman... ...g gered is.
De kapitein van het schip was ... D. Maccintosh. Het schip ging ver... ...en door de actie van een vijandelijke ...kboot. De familieleden van de om... ...omenen zullen worden ingelicht, ...dra er nadere biezonderheden ont... ...ngen zijn. In dezelfde streek waar ... schip tot zinken is gebracht, werd ...ds een vijandelijke duikboot ver... ...tigd.
Toen de Duitsers het vergaan van de „Eagle" bekend maakten, had de Ad... ...raliteit nog geen inlichtingen betref... ...de de overlevenden. De Admirali... ...t verzocht derhalve der pers het ver... ...n van het schip niet bekend te ma... ...n, om onnodige droefenis bij de ...milieleden te vermijden. Een der ...anten echter voldeed niet aan dit ...rzoek en derhalve voelt de Admira... ...teit zich verplicht reeds nu het verlies ...n de „Eagle" mede te delen, voordat ... de familieleden betreffende hun na... ...staanden kan inlichten (Londen, (AP) ...8).

### VAN CHINA.

Het volgende verslag is geschreven ...or Morris Harris, die Hoofd van het ...oegere Persbureau van de Associa... ...d Press was te Sjanghai ten tijde ...n het uitbreken van de oorlog in de ...ille Oceaan, en J. D. White, die een ...lijksoortige positie bekleedde te ...iping:
De Noordamerikaanse bommenwer... ...rs, die naar China gingen hebben ...t een nieuwe geest ingeblazen in het ...sde jaar van een oorlog, welke het ... nu toe alleen gevoerd heeft en nog ...ert met onwrikbare opoffering en ...ewijding. Nu hebben Noordameri...anse bommenwerpers Tokio aange...llen. Nu bestoken zij Japans ammu... ...tie-opslagplaatsen en kampen in ...hina. China's 400.000.000 hebben ...ans een nieuw vertrouwen in hun ...ders en de lange weg, welke zij vol... ...en.
Voorspelden zij niet, dat China en ... Verenigde Staten samen Japan zul... ...n verslaan?
Zelfs Japans Chinese marionetten ...ginnen te twijfelen. Zij hebben aan ...oordamerikaanse missionarissen en ...ktoren in het bezette gebied mede... ...deeld hoe zij en de strijdkrachten on... ...r hen thans vasthouden, spelen in ...menwerking met den vijand: omdat ...et-samenwerking de dood betekent ...oor henzelf en alle Chinezen rond hen ... tot de dag komt om toe te slaan.
Voor sympathieke Noordamerikaan... ... oren fluisteren zij daar nooit zoiets ...s samenwerking met de Japanners te ...ebben vernomen, slechts slaafheid ...nder het Japanse meesterschap.
China's oorlogsinspanning staat in ...e grootste versnelling. Achter de li...es, ver van de rook der dagelijkse ...evechten, werken millioenen Chinese ...annen, vrouwen en kinderen in de ...uizenden kleine fabrieken.
China's wapenfabrieken zijn door de ...apanners vijf jaren lang haast zonder ...eerstand gebombardeerd. Zij zijn ...erspreid en gecamoufleerd in honder...en dorpen die door muren van klei omringd zijn. Niet alleen zijn zij het arsenaal van China's worsteling om te overleven; zij zijn ook het model van een nieuw China.
Zij heffen de levensstandaard van de gemeenschap op en brengen werk en rijkdom voor de verarmde arbeidsklassen. Als de oorlog voorbij is zullen zij ploegen maken inplaats van zwaarden. Aan het front gaan reusachtige legers voort met hun oude spel van wachten en toeslaan, een listige methode welke den vijand in toom heeft gehouden niettegenstaande zijn rijke bewapening.
De Chinezen betalen duur in manschappen omdat de Japanners het spel thans kennen en de onuitputtelijke mankracht bestoken, die hen tegemoet stroomt. Doch China's millioenen blijven aanstormen. Meer millioenen van communisten en andere guerillastrijdkrachten vallen de verbindingslinies van den vijand aan, leggen zich in hinderlaag voor zijn transporten, vermoorden de verafgelegen garnizoens en saboteren zijn politieke en economische plannen in de verdrukte gebieden.
Zelfs nog armoediger bewapend dan de geregelde troepen, tonen de guerilla's een moreel en een moed, welke hartstochtelijker dan ooit brandt. De vorige lente en zomer zonden de Japanners divisie na divisie tegen de communisten in het Noorden van China in wat werd bekend gemaakt als een beslissende opruiming van de guerilla's. De Japanners maakten als gewoonlijk bekend, dat de guerilla's waren uitgeroeid. De volgende nacht veroverden de ongeregelde strijders van China 6 plaatsen, welke juist van hen waren „gezuiverd".
Dikwijls hebben de Japanners hen in de heuvels achtervolgd, slechts om met lege handen terug te keren, behalve dan met hun eigen slachtoffers. Vele malen verdwijnen zij zo snel, dat de Japanners hen zelfs niet achtervolgen.
De enige mogelijke voorspelling is, dat zij een verschrikkelijke wraak zullen nemen. De indringer zal niet eens mogen terugtrekken.
China's strijders zijn geharde boeren, wier families zijn uitgemoord, wier woningen zijn verbrand, wier bezittingen zijn geplunderd. China wacht en vecht voort en maakt zich gereed voor de genadeslag (Rio de Janeiro, (AP) 11.8).

### CHINEZEN VERWELKOMEN HET NOORDAMERIKAANSE OFFENSIEF.

De Chinese Pers verwelkomde het Noordamerikaanse initiatief door de aanval te ondernemen op de Salomonseilanden. Het officiële Centrale Nieuwsagentschap zeide: „Ditmaal zou het Noordamerikaanse optreden tot gevolg kunnen hebben de vernietiging van de Japanse dromen om af te rekenen met de Russische reserves en de Brits— Brits Indische betrekkingen te verslechteren. De strijd is tevens van beiang als een bewijs van de eenheid in de strategie onder de Geallieerde landen."
Het nieuwsblad „Ta Kung Pao" zeide, de strijd te zien als de opening van een nieuwe phase in de oorlog in de Stille Oceaan (Tsjungking, (AP) 12.8).

### ROOSEVELTS GEZANT BIJ LORD LINLITHGOW.

Lauchlin Currie, Roosevelts speciale gezant in China, die onlangs naar Brits Indië kwam, confereerde met den Onderkoning Lord Linlithgow (New Delhi, (AP) 11.8).

### WAARSCHUWING VAN BOMBAY'S GOUVERNEUR.

De Gouverneur van Bombay verklaarde in een radio-uitzending, dat de partij-woelingen „het Gouvernement niet zullen doen afzien van zijn doeleinden".
„Ik kan niet toestaan, dat de rustverstoring voortduurt", zeide hij, „ De Politie en de Troepen hebben opdracht tot het nemen van ernstige maatregelen, waar dit nodig mocht zijn" (Bombay, (AP) 11.8).

### DE BRITTEN GOED VOORBEREID.

Preston Grover seint uit Bombay:
De huidige uitbarsting in Brits Indië vond de Britten veel beter voorbereid om op strenge wijze af te rekenen met de demonstraties dan bij de vroegere uitbarstingen, welke door Gandhi werden aangezet. Grote aantallen troepen, die zich in Brits Indië bevinden voor defensie-doeleinden waren ogenblikkelijk beschikbaar. Een regiment marcheerde Ahmedabad binnen waar studenten en arbeiders lastig bleken.
Door heel Bombay marcheren de troepen de straten op en af. De aanwezigheid alleen van de troepen belette een grote demonstratie van de studenten. De soldaten stelden een machinegeweer op, gericht op een der toegangswegen naar het strand waar de bijeenkomst zou plaats hebben, terwijl een pantserwagen vol geschutspoorten en een kruispunt stond. Twee groepen soldaten stonden met de bajonet op het geweer op de hoek. Honderden studenten kwamen in groepjes van een half dozijn, maar nooit vormden zij zich tot een groep, welke groot genoeg was om zelfs een kleine charge te rechtvaardigen.
Behalve deze incidenten waren er talrijke onbelangrijke ontwikkelingen, die in het groot echter belangrijk zouden kunnen worden. De drijvers van ossenkarren, een der voornaamste vervoermiddelen in het deel van Calcutta waar de zware industrie gevestigd is, legden het werk neer. Te Karatsji werden de winkels gesloten. Daar en in zulke universiteitsteden als Nagpur, Bombay, Bangalore, enz. staakten de studenten hun studies (Bombay, (AP) 11.8).

### OP DE SALOMONSEILANDEN.

C. Yates MacDaniel seint van MacArthurs Hoofdkwartier in Australië:
Noordamerikaanse landingstroepen hielden vast op de Salomonseilanden niettegenstaande de kracht van de Japanse tegenaanval en de gehele strijdmacht van de Geallieerden werd door een officiëlen zegsman beschreven als krachtiger dan de Japanners.
„Wij houden ons goed", zeide Premier Curtin in het eerste nieuws van een officiële bron in Australië over de voortgang van het hoofdoffensief in de strategische eilandenketen. Intussen werd onthuld, dat uitsluitend Noordamerikaanse troepen deelnemen aan de landingen en de strijd aan land om het bezit van het belangrijke gebied rond de haven van Tulagi — de beste in de Archipel, waar een vloot kan worden samengehoopt.
Australische vlooteenheden deden mede naast de Noordamerikaanse vlootmacht onder commando van Vice Admiraal Robert Ghormley, Opperbevelhebber van de Geallieerde vlootstrijdkrachten in de Stille Zuidzee.
Australische vliegtuigen werken ook samen met de Noordamerikaanse luchtstrijdkrachten onder Generaal MacArthurs commando in het bestoken van het gehele grote systeem van Japanse concentratiepunten, welke zich in Zuidoostelijke richting uitstrekken in de bergachtige Salomons. Het communiqué van heden zeide, dat Rabaul, de grote Japanse basis op Nieuw Britannië aan de flank van de operaties in de Salomons Archipel, voor de derde achtereenvolgende dag is aangevallen. Het oorlogsbulletin meldde ook aanvallen op de Japanse scheepvaart ten Zuiden van Timor, waarbij een zware torpedojager en 2 Japanse koopvaardijschepen buiten gevecht werden geslagen.
In het bosrijke binnenland van Nieuw Guinea zouden de Geallieerde strijdkrachten ook hebben toegeslagen met aanvallen in de Kokoda-sector, waarbij de Japanse voorhoede krachtig wordt bestreden en teruggedreven.
Naar vermeld wordt, stromen nieuwe voorraden om het offensief te onderhouden Australië binnen.
Een zegsman van de Australische Regering onthulde, dat scheepsladingen „van de grootst mogelijke waarde", die „de offensieve operaties in het Noorden zullen revolutioneren" onlangs in Australië aangekomen zijn.
De zegsman zeide, „dat voortdurend voorraden arriveren". Hieraan voegde hij toe, dat tanks, leger-uitrusting en andere oorlogsmaterialen uit de Verenigde Staten hiertoe behoren.
Er is hier geen officiële verklaring uitgegeven omtrent de Geallieerde verliezen of de verliezen, die aan den vijand werden toegebracht in de slag van de Salomons Archipel, sedert Admiraal King te Washington bekend maakte, dat een Geallieerde kruiser was gezonken en dat 2 kruisers, 2 torpedojagers en een transportschip waren beschadigd. Hij sprak van „grote aantallen" vijandelijke vliegtuigen, die vernield werden en van Japanse bovenwatereenheden, die buiten gevecht gesteld werden (MacArthurs Hoofdkwartier in Australië, (AP) 11.8).

### ITALIAANSE FABRIEKEN GAAN NAAR DUITSLAND.

Een reiziger uit Italië deelde mede, dat de Duitsers hele fabrieken voor wapenen en oorlogsmateriaal van Noord-Italië naar Midden-Duitsland met duizenden arbeiders overbrengen in een poging de fabrieken op gang te houden. Hij zeide, dat de Duitse productie-experts het meer doeltreffend vonden om de fabrieken uit elkaar te halen en naar Duitsland te vervoeren dan kolen en grondstoffen naar Italië te zenden (Ankara, (AP) 11.8).



# Von Bocks opmars vertraagd.

## Krachtiger tegenstand van de Russen.

### DE RUSSEN ZULLEN BLIJVEN DOORVECHTEN.

De Noordamerikaanse Ambassadeur Admiraal William Standley zeide in een vraaggesprek: „Ik heb niet de minste aanwijzing gevonden, dat de Russen er aan denken de strijd op te geven". Hij maakte deze opmerking in antwoord op de vraag of Rusland door zou vechten, indien Groot Britannië en de Verenigde Staten niet spoedig een tweede front zouden vormen.
Standley zeide, dat het Rode leger intact is en intact zal blijven. „Er is geen teken, dat het anders zal zijn", zeide hij.
De Ambassadeur zeide, na met de Russische autoriteiten te hebben gesproken de mening gevormd te hebben, dat de huidige gevechten niet beslissend waren. Standley zeide, dat de Russen drie linies hebben. Een is het front, de tweede is de Wolga en derde is de Oeral. „De Duitsers hebben de Wolga nog niet bereikt", merkte hij op.
De Ambassadeur deelde mede, dat het gezamenlijke communiqué, dat te Washington, Londen en Moskou werd uitgegeven geen belofte voor een tweede front was, doch een „overeenkomst", voor zover hij wist. Toen hem gevraagd werd omtrent de voedselsituatie in Rusland zeide de Ambassadeur, dat over het gehele land geoogst wordt, doch dat hij niet wist of dit het verlies zou goedmaken van de Oekraïne, het gebied van de Donets, het Don-bekken en de Noordelijke Caucasus (Moskou, (AP) 11.8).

### RUSSISCH COMMUNIQUÉ.

Het Sovjet-communiqué luidt:
„Gedurende de nacht van 11 op 12 Augustus bestreden onze troepen den vijand zowel in de streken bij Kletskaja, ten Noord Oosten van Kotelnikovski, als in de streken van Cherkassk, Maikop en Krasnodar. Geen veranderingen hadden plaats in de andere sectoren".
Een aanvullend communiqué luidt:
„Bij Kletskaya hadden grimmige ontmoetingen met den vijand plaats. In negen dagen vaagde een mortier-afdeling ongeveer 2000 Duitsers weg. 7 Duitse tanks en 130 vrachtauto's werden vernield en 4 ammunitie opslagplaatsen werden opgeblazen. Ten Noord-Oosten van Kotelnikovski viel een gemotoriseerde afdeling welke werd gesteund door tanks en artillerie een colonne van vijandelijke gemotoriseerde infanterie aan. De Duitsers lieten meer dan 400 doden op het slagveld achter. Wij vernietigden 15 vrachtauto's en 7 tanks. Bij Krasnodar hadden defensieve gevechten door onze troepen plaats tegen de numeriek superieure vijandelijke strijdkrachten. Hevige gevechten hadden in het biezonder plaats bij een water-oversteek. De Duitsers trachtten ten koste van alles de Zuidelijke oever van de rivier over te steken. Bij de oversteek vernielden onze eenheden, gesteund door vliegtuigen, 12 tanks en doodden zij meer dan 1000 Duitsers. De vijand werpt steeds nieuwe reserves in de strijd niettegenstaande zijn verschrikkelijke verliezen en onderneemt aanval na aanval.
In de streken van Cherkassk en Maikop bestreden onze troepen gedurende hevige gevechten de vijandelijke tanks en infanterie. Ten Zuiden van Voronesj verdreven onze troepen den vijand uit twee bewoonde plaatsen. De Duitsers deden verschillende tegenaanvallen, welke echter door onze troepen werden teruggeslagen. Na alleen maar in doden 200 man verloren te hebben, trokken de Duitsers zich terug naar hun oorspronkelijke posities. Onze vliegtuigen bombardeerden de vijandelijke concentraties van tanks en infanterie en vernielden 14 Duitse tanks, 40 vrachtauto's en bliezen een munitie-opslagplaats op.
Aan de Volkhov-front hadden ontmoetingen van plaatselijk belang plaats. In een sector poogden de Duitsers de defensieve posities te herwinnen, welke door onze troepen de vorige dag werden bezet. Na intensieve voorbereidingen zonden de Duitsers ongeveer 3 bataljons tot de tegenaanval, welke echter werd afgeslagen. De vijand verloor 200 officieren en manschappen. Sovjet-vliegers hebben 6 Duitse vliegtuigen naar beneden geschoten" (Moskou, (AP) 12.8).

### DE STRIJD IN RUSLAND.

Ten koste van enorme verliezen rukken de Duitsers voorwaarts, terwijl de Russen zich als razenden verweren, terug trekken in de woeste streken van het Caucasische bergland. De Duitse colonnes bewegen zich Westwaarts naar voren en bevinden zich reeds op kanonschot afstand van de marinebases der Zwarte Zee, Novorossisk en Tuapse. Ook zijn zij reeds Zuidoostwaarts van de rijke olievelden van Grozny. Steeds opnieuw gooien de Duitsers, ondanks alle gruwelijke verliezen, nieuwe reserves in de strijd. Bij Krasnodar vielen zij de Russen met een overweldigende meerderheid aan en joegen zij telkens opnieuw de strijd met een gruwzame vernietiging van manschappen en materiaal op. Krasnodar is het voornaamste verdedigingspunt op de weg naar Novorossisk. De Duitsers hebben zich voorgenomen met opoffering van alles de rivier aldaar over te steken en in de Zuidelijke oever te veroveren. De rivier, die bedoeld wordt, is waarschijnlijk de Kuban.
Voortrukkend langs de spoorweg Rostov — Baku bereikten de Duitsers Cherkassk op 200 mijl afstand van Grozny. De „Rode Ster" deelt mede dat de Russen niet in de val liepen, die de Duitsers hen spanden in de streek van Cherkassk. Integendeel, de Duitsers, die een gemakkelijke overwinning hier meenden te behalen, werden verwoed bestreden en de verliezen aan beide zijden waren zeer groot. Onder de brandende zon en de hitte van de branden, die rondom het strijdtoneel woedden, verdedigden de Russen iedere duimbreed gronds. Gehele wouden werden in brand gestoken om de Duitse opmars te vertragen. Iedere stad, die den Duiters in handen valt, staat in vuur en vlam. Alles opofferend trekken de Russen terug in het gebergte.
„Pravda" wijst op de uiterste nood van de strijd in het Zuiden. Het blad voegt er aan toe: **„Ons land heeft onmetelijke ruimten, maar wij hebben geen ruimte om terug te trekken."**
In de streek bij Maikop vertragen de herhaaldelijke Russische tegenaanvallen de Duitse opmars ten zeerste. De „Rode Ster" voegt aan dit bericht echter toe, dat de Duitsers al hun krachten en reserves aanwenden om de opmars te forceren (Moskou, (AP) 12.8).
De Britten delen mede, dat de Russische weerstand op alle fronten toeneemt. De Russische druk op de Duitsers bij Rzhev wordt steeds zwaarder en de strijdkrachten van Timosjenko houden nog steeds de toegangswegen naar Stalingrad. Ook de opmars van den Duitsen Generaal Von Bock gaat langzamer. Men gelooft, dat deze vertraging te danken is aan het feit, dat de Russische weerstand is toegenomen en aan het feit, dat de Duitsers steeds verder van hun bevoorradingsbases verwijderd raken (Londen, (AP) 12.8).

### ALARM IN ZWITSERLAND.

Het Zwitserse communiqué deelde volgens de Italiaanse radio mede, dat in de afgelopen nacht in verschillende delen van Zwitserland het luchtalarm weerklonk (Rome, (AP) 12.8).

# Het nieuws van vandaag.

De Russen zullen blijven doorvechten en de Russische legers zullen intact blijven. Deze antwoorden gaf de Noordamerikaanse Ambassadeur William Standley aan zijn vragers, die inlichtingen vroegen over de besprekingen te Moskou. Maar er is geen belofte gegeven voor een tweede front. Heel de wereld en Rusland het meest, roept steeds dringender om een tweede front. Maar de verantwoordelijke leiders der Verenigde Volken achten het ogenblik nog niet gekomen een tweede front te openen. De redenen zijn den gewonen mensen onbekend. Is het zwakte? Is het inopportuun? Is men nog niet gereed? Is het vrees voor de wrede Duitse dreigementen ten opzichte van de onderdrukte volken? Slechts zij, die de leiding hebben, weten deze vragen te beantwoorden. Alleen is het voor iedereen overduidelijk, dat zo een tweede front geopend worde, dit ook redelijke kans van slagen hebben moet. Rusland zal misschien buiten zijn enorme offers in de strijd gegeven, nog meer moeten offeren voor de tijd der verlossing nabij is. Het zwaarste offer zal het wellicht nog moeten brengen: het wachten in steeds nijpender nood.
De gunstige berichten van heden zijn de strijd op de Salomonseilanden en het bombardement der Britten van Mainz.
De Amerikaanse mariniers op de Salomonseilanden onderscheiden zich daarbij al heel biezonder. Vooral de strijd om de uitstekende haven van Tulagi is van groot belang. Mainz brandde hedenochtend nog na de hevige aanval. Ook Coblenz, dokken te Le Havre en vliegvelden in Nederland en België werden aangevallen.
Te weinig aandacht wordt besteed aan de geweldige strijd, die China voert, al jaren lang, tegen de Japanners. Millioenen Chinezen zijn reeds gesneuveld, maar onbeperkt is de millioenenmacht van China. Iets over de strijd van China en hoe China's oorlogsinspanning steeds hoger wordt opgevoerd ondanks alle verliezen, staat op deze voorpagina.
De Verenigde Volken hebben het verlies te betreuren van het Britse vliegdekschip „Eagle", dat in de Middellandse Zee ten onder ging.
De laatste berichten melden nog, dat de Duitse opmars in de Caucasus in steeds vertraagder tempo voortgang vindt.
Meester Joseph J. A. Ellis eiste 3 maanden gevangenisstraf en levenslange intrekking van rijbewijs in de zaak van Da Costa Gomez (blz. 2).

# DE ZAAK-DA COSTA GOMEZ

**Eis: 3 maanden hechtenis en ontneming rijbewijs.**

Hedenmorgen werd voor het Gerecht in Eerste Aanleg de zaak voortgezet tegen den Heer Castelar Da Costa Gomez, waarbij aan den Officier van Justitie, Mr. Joseph J. A. Ellis, gelegenheid werd gegeven voor zijn requisitoir:

Mijnheer de Rechter,

Aan Uw berechting is thans onderworpen een ernstig verkeersongeval en wel het meest ernstige verkeersongeval, dat men zich denken kan, nl. een verkeersongeval met dodelijk gevolg.

En te zwaarder is dit ongeval, omdat niet één doch verschillende personen hierbij het leven hebben gelaten. En met name betreurenswaardig is dit gebeuren, omdat het tenslotte is terug te brengen tot alcoholgebruik.

Het onderhavige ongeval nu is gebeurd, doordat een auto is verongelukt en twee der inzittenden tengevolge daarvan zijn gestorven. En de bestuurder van de auto, Castelar Gabriel Da Costa Gomez, werd door het Openbaar Ministerie voor een en ander strafrechtelijk aansprakelijk geacht en derhalve gedagvaard. Hem werd bij de dagvaarding primair ten laste gelegd het misdrijf van: „Dood door schuld, tweemaal gepleegd".

Thans, nu het onderzoek ter terechtzitting gesloten is en de strafzaak Da Costa Gomez voor requisitoir staat, is het mijn taak als vertegenwoordiger van het Openbaar Ministerie bij dit Gerecht, een resumé te geven van het in deze zaak geleverde bewijs en daaruit te concluderen, of naar mijn inzien van het primair ten laste gelegde feit het wettig en overtuigend bewijs is geleverd.

In zaken als de onderhavige is het bewijs in de regel zeer gecompliceerd. Immers een verkeersongeval vindt plaats in een zo kort tijdsverloop, dat dit niet anders kan worden aangeduid dan met de term: in een oogwenk.

Om derhalve de juiste toedracht van een dergelijk ongeval te kunnen reconstrueren, behoeft men getuigen, schetskaarten, deskundige verslagen, wellicht vergelijkingsmateriaal. En in casu zijn 2 getuigen, nl. de slachtoffers Edwin H. Welker en Charles B. Hand, overleden. Dan is in deze strafzaak het bewijs nog gecompliceerder geworden, doordien ook de invloed, die het alcoholgebruik door den beklaagde op het gebeurde heeft gehad, behoort te worden aangetoond.

Vandaar dat ik het bewijs, in deze zaak geleverd, ook enigszins wens te systematiseren door een verdeling als volgt:

1o. de getuigen omtrent het eigenlijke ongeval en hetgeen daaraan onmiddellijk is voorafgegaan; die dus een verklaring hebben afgelegd betreffende de wijze van rijden van den beklaagde;

2o. de getuigen, die een verklaring hebben afgelegd betreffende de beïnvloeding van den beklaagde door alcoholgebruik;

3o. de deskundigen, vergezeld van de bescheiden, waarvan zij hebben gebruik gemaakt;

4o. de overige bescheiden en documenten, die in deze zaak als bewijs hebben gediend, zoals uittreksels uit het overlijdensregister en processenverbaal; en tenslotte de opgaven van den beklaagde zelf.

Wanneer men deze strafzaak wil beoordelen, is het vooreerst noodzakelijk, een helder beeld te hebben van hetgeen precies zich heeft voorgedaan op de plaats des onheils. Ik meen dit als volgt te kunnen beschrijven:

De beklaagde reed als bestuurder van auto 2288 over de weg naar Westpunt en wel in de richting Westpunt.

Ter hoogte van „Veeris" beschrijft deze weg een bocht naar links. In deze bocht raakte de beklaagde met de rechterwielen van de weg af en kwam met die wielen te rijden op de zandige berm naast de weg. Dit geschiedde ter hoogte van perceel Veeris 36. Na enige tijd over die wegberm te hebben gereden, zwaaide de auto naar links en kwam te rijden op het linkerweggedeelte, zonder evenwel links van de weg af te geraken.

Daarop is de wagen wederom naar rechts gezwenkt, en wel zover, dat zij rechts de weg verliet en de rechterwegberm afreed. Bij dit afrijden van de hellende rechterwegberm kwam de wagen dwars te staan, zodat ze niet meer vooruitreed, doch zijwaarts begon te schuiven. Door de zijwaartse druk, aldus op de banen uitgeoefend en door wellicht nog bijkomende oorzaken, als bijvoorbeeld geringe oneffenheden in het terrein, werd de linkerachterband van de velg gerukt, waarop de wagen om haar lengte-as naar links omkantelde en een slag maakte van 360 graden. De wagen kwam daardoor wederom op haar wielen te staan, gekeerd ongeveer in de richting, van waar zij was gekomen. Dit geschiedde nabij perceel Veeris 66.

Tijdens dit omslaan werden twee der inzittenden in het motorrijtuig, hetwelk een open wagen was, zodanig bekneld tussen het motorrijtuig en de grond, dat zij o.m. beide multipele schedelfracturen bekwamen, en tengevolge daarvan beide vrijwel op slag werden gedood.

Dit is de reconstructie van het ongeval, zoals opgebouwd uit de opgaven van den beklaagde, van de getuigen Frank, Bramborg en Mamber, van de verbalisanten Botterweg en Ankoné, voorts uit photographieën en situatieschets, en tenslotte uit de in deze overgelegde processenverbaal, geneeskundige verklaring, acten van overlijden en visum et repertum van den patholoog-anatoom.

De auto heeft dus over de weg geslingerd, naar rechts, naar links, wederom naar rechts, om ten slotte van de weg te geraken en om te slaan, met dodelijk gevolg voor twee der inzittenden, Edwin H. Welker, sergeant bij het Amerikaanse Leger en Charles B. Hand, private bij dezelfde weermacht.

Wat is nu van dit abnormaal manoeuvreren van het motorrijtuig de laatste oorzaak geweest?

Het antwoord op deze vraag staat, naar mijn mening, als een paal boven water: De woeste vaart, waarmede beklaagde ter plaatse door de bocht reed. De beklaagde zelf geeft op niet meer dan 60 à 70 km. te hebben gereden. Hiertegenover staan echter:

A: het proces-verbaal, op ambtseed opgemaakt en onder ede ter terechtszitting bevestigd, van den brigadier Van der Waal, die verklaart, dat hij de wagen van beklaagde enige minuten voor het ongeval zag voorbijrijden en die de snelheid, waarmede het motorrijtuig reed, zo groot vond, dat hij tegen een collega de opmerking maakte: „Kijk die gekke vent eens door die bocht rijden; het is een wonder, dat hij overeind gebleven is."

B: De verklaring van getuige Mamber, die zeide, dat de auto harder reed dan het ander verkeer, dat haar te Veeris gelegen woning dagelijks passeert.

Voorts gaf deze getuige tijdens de descente op, dat de wagen harder reed dan die, waarin Sergant-Majoor Vos tijdens de descente een demonstratie gaf. Nu reed Majoor Vos toen met een snelheid van 85 km. per uur. Dit blijkt uit het door hem opgemaakte procesverbaal. De gezamenlijke verklaringen van getuige Mamber komen er dus op neer, dat beklaagde zou hebben gereden met een grotere snelheid dan van 85 km. per uur.

C: De verklaring van getuige Bramborg, die aanvankelijk net erg precies was met haar schatting van de snelheid, doch die eveneens tijdens de descente verklaarde, dat de beklaagde harder had gereden dan Majoor Vos bij diens demonstratie, dus harder dan 85 km. per uur.

D: De verklaring van den getuige Provence, die opgaf, dat, toen hij de auto zag kort voor het ongeval, deze reed met een snelheid van meer dan 80 km. per uur.

E: De getuige Pigott, die eveneens de wagen van beklaagde zag rijden kort voor het ongeval en die de snelheid taxeert op 80 à 90 km. per uur. Hierbij zij opgemerkt, dat de getuigen Van der Waal, Provence en Pigott lieden zijn, die geregeld, vrijwel dagelijks zelf auto rijden, zodat hun taxatie van snelheid veel gewicht in de schaal legt. Voorts moet in het oog worden gehouden, dat de getuigen Bramborg en Mamber bij het naderen van beklaagde uit angst haar huis zijn ingevlucht.

F: De getuige-deskundige Botterweg, die verklaard heeft, dat, zoals hij volgens de regelen van zijn wetenschap heeft kunnen afleiden uit het verloop van het ongeval, zoals te reconstrueren uit de sporen op de weg, de snelheid van het motorrijtuig in ieder geval gelegen moet hebben boven de 80 km. per uur.

Uit deze 6 verklaringen, mede gezien in het licht van de verklaringen van de getuigen Pigott en Provence, dat de beklaagde, enkele minuten tevoren, door roekeloos en wild snijden Lijna een aanrijding heeft veroorzaakt met een autobus, meen ik te moeten concluderen, dat met uitsluiting van iedere twijfel wettig en overtuigend is bewezen, dat de beklaagde ten tijde van het ongeval heeft gereden met een woeste vaart.

Maar, Mijnheer de Rechter, ik moet meer aantonen dan dat. Ik zal moeten bewijzen, dat deze woeste snelheid de uiteindelijke oorzaak van het ongeval is geweest. Hiertoe zal ik bezigen de verklaring van deskundige Botterweg, die wetenschappelijk uiteengezet heeft, dat bij een snelheid, als die waarmede beklaagde reed, het motorrijtuig, komende op de zandige berm, begint te schuiven en onttrokken wordt aan de macht van den bestuurder. De deskundige heeft niet alleen deze bewering gebaseerd op zijn wetenschap, doch ook empirisch toegelicht door het noemen van enkele gelijksoortige gevallen en door het vertonen van schetskaart en foto's o.m. van een soortgelijk auto-ongeval nabij het Spaanse water. Zelfs voor den leek is duidelijk, dat de schetskaart van laatstgenoemd geval een sprekend evenbeeld vormt van de schetskaart in het onderhavige ongeval.

Ik kom dus tot de slotsom, dat de uiteindelijke oorzaak van het auto-ongeval gelegen is in de woeste vaart, waarmede de beklaagde heeft gereden.

De beklaagde heeft een andere oorzaak, of liever gezegd, een serie andere oorzaken opgesomd, achtereenvolgens:

dat iemand hem op zijn linkervoet zou hebben getrapt;

dat iemand hem op zijn rechtervoet zou hebben getrapt;

dat iemand het stuur naar links zou hebben getrokken;

dat iemand het stuur naar rechts zou hebben getrokken;

dat iemand tegen het stuur zou hebben geduwd.

Deze verklaringen heeft de beklaagde niet aannemelijk kunnen maken.

De getuige Frank, die naast den beklaagde heeft gezeten, verklaart van een en ander niets te hebben gemerkt.

De deskundige Botterweg verklaarde bovendien, dat plotselinge bewegingsveranderingen uit de sporen op de weg hadden moeten blijken, hetgeen hier niet het geval is geweest.

Als laatste oorzaak gaf de beklaagde tenslotte op: het springen van een band. Ook hier evenwel is de verklaring van beklaagde onaannemelijk. Immers de deskundigen Botterweg en Ankoné verklaren met stelligheid, dat de sporen op de weg zijn van 4 normale banden, en dat het wetenschappelijk uitgesloten is, dat de linkerachterband zou zijn gesprongen op een ogenblik, dat zulks van enige invloed op het van de weg geraken zou kunnen zijn geweest.

Het enige, dat even heeft gewezen op de mogelijkheid van het trekken aan het stuur, is het jammerlijk incident Maria. Van meinedigheid van dien getuige was ik reeds van meet af aan overtuigd. De geachte raadsman, of, zoals hij zichzelf met verheffing van stem heeft genoemd, de geachte ex-officier, die dezen getuige tijdens het vooronderzoek aan de justitie onttrok, qualificeerde de gedachte aan meineed als „kinderachtig", blijkbaar zonder ten volle te beseffen, dat dit een rechtszaal is en een onderzoek naar een ernstig feit. Inmiddels is echter die kinderachtige gedachte bewaarheid geworden, terwijl de waarheden, die getuige Maria zou hebben verklaard, veel erger zijn gebleken dan kinderachtig en wel: strafbaar als zijnde meinedig.

Ik zal evenwel over dit incident niet verder uitweiden. Alleen moet het mij van het hart, dat de aantijging, door den raadsman op de politie geworpen, gebleken is, onjuist te zijn. Als getuige Maria tijdig door de politie was gehoord, dan zou niet de zaak voor de verdediging zijn bedorven, integendeel, dan zou het ernstige misdrijf van „Meineed" zijn voorkomen. Dat hier meineed is gepleegd, is ten dele daaraan te wijten, dat de valse getuige niet tijdig door de justitie op de tegenstrijdigheden in zijn verklaring is attent gemaakt.

Ter zake: bij het ongeval hebben de slachtoffers verwondingen bekomen, tengevolge waarvan zij beide vrijwel op slag zijn overleden. Als bewijsmiddelen hiervoor zijn gebezigd: de verklaring van den beklaagde, van den getuige Frank, van den verbalisant Van der Waal, benevens de uittreksels uit het overlijdensregisters, de verklaring van overlijden van den Amerikaanse geneeskundige dienst, en de deskundige verslagen van den patholoog-anatoom, die, desverzocht door den Officier van Justitie, de uit- en inwendige schouw op de overledenen heeft verricht.

Ik meen dus, dat in rechte is komen vast te staan, dat de slachtoffers Welker en Hand zijn omgekomen tengevolge van bij het ongeval bekomen verwondingen, en dat het ongeval uiteindelijk veroorzaakt is door de woeste vaart, waarmede beklaagde reed.

Hiermede is echter nog niet de gehele dagvaarding doorlopen. Immers in de dagvaarding is nog vermeld, dat een en ander te wijten is geweest aan de omstandigheid, dat de beklaagde verkeerde onder de invloed van alcoholhoudende drank, en wel in die mate, dat het hoogst onverantwoordelijk en gevaarlijk moest worden geacht om in die toestand als bestuurder op te treden.

En op dit punt staan ons de volgende bewijsmiddelen ten dienste:

1. de beklaagde, hoewel ontkennend, onder invloed te zijn geweest, erkent te hebben gedronken;

2. de getuigen Penha en Martina hebben hem drank verkocht en geleverd en hebben hem zien drinken;

3. de getuige Frank is de gehele dag in des beklaagdes gezelschap geweest. Hij verklaart, dat hij beklaagde heeft zien drinken.

Dat hij niet weet, of de beklaagde buiten zijn weten ook nog gedronken heeft. Dat hij hetgeen beklaagde bij zijn weten heeft gedronken aan rum taxeert op maximaal 1 pint, dit is: ongeveer een halve liter. Dat hij omstreeks de middag de indruk kreeg; dat beklaagde dronken was. De getuige bezigde de woorden: „I had the impression, that he was drunk;"

4. de getuige Leonora verklaarde, dat de beklaagde naar zijn mening verkeerde onder de invloed van sterke drank;

5. de getuige Nouel verklaarde: „De beklaagde was tipsy";

6. de verbalisant Botterweg gaf op, dat onmiddellijk na het ongeval de beklaagde verkeerde onder de invloed van sterke drank;

7. het proces-verbaal, waarbij ook verbalisant Ankoné zulks constateert, welk verbaal door hem ter terechtzitting bevestigd is.

De zeven verklaringen, die alle geheel met elkander overeenstemmen, bewijzen met alle zekerheid, dat de beklaagde veel had gedronken, ongeveer een halve liter rum, en dat hij onder de invloed van alcoholhoudende drank verkeerde, zozeer zelfs, dat getuige Frank hem enkele uren voor het ongeval qualificeerde als: „drunk".

Deze verklaringen winnen aan kracht, wanneer men nagaat, dat, volgens opgaven van den beklaagde en den getuige Frank, de beklaagde iemand is, die weinig pleegt te drinken, en dat gedurende de dag door den beklaagde vrijwel niets aan voedsel werd genuttigd, te weten wat garnalen en wellicht een paar beschuiten.

De beklaagde was dus in hoge mate onder invloed van alcoholhoudende drank. En als iemand dan gaat rijden, terwijl hij „drunk" is of „tipsy" begaat hij daardoor inderdaad een roekeloze en onverantwoordelijke handeling.

Wellicht ten overvloede moge ik aanhalen de vaste jurisprudentie van het Hof van Justitie in Curaçao, waarbij eventuele kwade gevolgen tijdens het rijden, behoudens tegenbewijs, toegeschreven worden aan de genuttigde alcohol.

Samenvattende meen ik, dat het primair ten laste gelegde wettig en overtuigend bewezen is. Dit feit levert op het misdrijf van: „Dood door schuld", tweemaal gepleegd. Ik requireer dus zijn schuldigverklaring aan dat misdrijf.

En nu: welke strafmaat moet worden toegepast? En van welke strafsoort? De artikelen 320 jo. 59 Strafrecht bedreigen gevangenisstraf of hechtenis van maximaal twaalf maanden.

Artikel 28 Strafrecht geeft den rechter de mogelijkheid, een geldboete op te leggen van maximaal drie duizend gulden.

Dus de artikelen, die op dit strafbaar feit betrekking hebben, bedreigen alleen vrijheidsstraffen. Artikel 28, het artikel van de zg. „geldboetewet" geeft den rechter de mogelijkheid, niettemin geldboete op te leggen, indien oplegging van vrijheidsstraf onbillijk zoude zijn.

Ik zie in het onderhavige geval geen aanleiding voor den rechter om de geldboetewet toe te passen. Immers het ongeval, door beklaagde veroorzaakt, is het gevolg van een uitermate schuldig optreden van den beklaagde. Door 's beklaagdes zeer culpoze handelwijze hebben twee jonge mannen het leven verloren. De beklaagde heeft in dezen geen enkel excuus, integendeel, hem treft het odium van overmatig alcoholgebruik.

Zowel uit een oogpunt van rechtvaardigheid, welke eist, dat aan een ieder het zijne worde toebedeeld, alsook uit een praeventief oogpunt, meen ik, dat hier de richtige toepassing van de strafwet vereist: oplegging van een vrijheidsstraf. Nu bedreigt de Strafwet in casu tegen het gepleegde feit alternatief gevangenisstraf of hechtenis.

Vanwege het gunstige strafregister van den beklaagde dient hier hechtenis te worden toegepast.

De strafwet geeft aan als maximum: twaalf maanden.

Wederom zal ik het gunstige verleden van den beklaagde sterk in zijn voordeel laten gelden, en toepassing requireren van een strafmaat, die niet anders is te noemen dan: uiterst clement, en wel veroordeling tot principale hechtenis van **drie maanden**. En als bijkomende straf requireer ik, hetgeen naar mijn mening een dwingende eis is ter maatschappelijke beveiliging: intrekking van het rijbewijs van den beklaagde voor **het leven**.

Resumerende, Mijnheer de Rechter, heb ik dus de eer te requireren:

dat U zult verklaren, dat het feit, den beklaagde bij dagvaarding primair ten laste gelegd, alsmede diens schuld daaraan, wettig en overtuigend zijn bewezen, met dien verstande, dat als bewezen wordt aangenomen:

vooreerst: dat de beklaagde ter plaatse, in de dagvaarding omschreven gereden heeft met een woeste vaart, en

vervolgens: dat de bij dagvaarding genoemde personen van Welker en Hand tengevolge van het aldaar omschreven letsel vrijwel op slag zijn overleden;

dat dat feit oplevert het misdrijf van: „Dood door schuld", tweemaal gepleegd, waartegen voorzien is en straf bedreigd wordt bij artikel 320, in verband met de artikelen 59 en 62 van het Wetboek van Strafrecht, mede in verband met artikel 3 van de Verordening van de 20e April 1932 (P.B. 1932 no. 46), houdende o.m. regeling van de ontzegging van de bevoegdheid motorrijtuigen te besturen.

Voorts requireer ik, dat U den beklaagde te dier zake zult veroordelen tot hechtenis van drie maanden, en den veroordeelde voor het leven de bevoegdheid zult ontzeggen motorrijtuigen te besturen.

Hierna werd gelegenheid gegeven aan den verdediger voor zijn pleidooi, gevolgd door dupliek en repliek, respectievelijk van den Officier van Justitie en den Verdediger. Morgen komen wij daarop uitvoerig terug.









## BESCHIKKING

**van den 8sten Augustus 1942 No. 482[.]**
**tot wijziging van de Beschikking van den 18den Juni 1942 No. 3737 (P.B. 1942 No. 113)**

**De Gouverneur van Curaçao**

Gelet op artikel 2 van het „Prijsopdrijvings- en Hamsterbesluit 194[.]" (P.B. 1940 No. 44);

HEEFT GOEDGEVONDEN:

Te bepalen:

1. dat de in de Beschikking van den 18den Juni 1942 No. 3737 (P.B. 1942 No. 113) onder A lid 3 genoemde prijzen voor Amerikaansche Importcigaretten vervallen; hiervoor in de plaats wordt gelezen:

   voor Amerikaansche Importcigaretten per 10 pakjes elk van 20 stuks . . . . . . f. 3.8[.]
   per pakje van 20 stuks f. 0.4[.]

2. dat deze Beschikking in werking treedt op den dag na dien harer plaatsing in het Publicatieblad en dat zij in de Curaçaosche Courant zal worden bekendgemaakt.

Willemstad, den 8sten Augustus 194[2]

De Gouverneur voornoemd
(w.g.) P. A. KASTEEL.

3391

# Pastoor Exler is Zaterdag 25 jaar Priester.

Op het Feest van de Ten Hemelopneming van de Heilige Maagd, Zaterdag as., viert Pastoor Theodorus Exler O.P. zijn Zilveren Priesterfeest. 25 Jaren mocht hij als priester God dienen en door zijn werkzaamheid talloze weldaden bewijzen aan de Gelovigen. Er is reden om blijde te zijn voor de uitverkiezing van een mensenkind tot Priester Gods en te meer als deze Priester getracht heeft met Gods Genade mede te werken om ook werkelijk een vroom Priester te zijn.

Te Winsum bij Nijmegen werd de huidige Jubilaris van de Parochie van de H. Familie op een ander Mariafeest, nl. op 8 December 1892, geboren uit een diep godsdienstig doktersgezin. Na de lagere school doorlopen te hebben volgde de jongeling het voorbeeld van zijn twee broeders en ging hij voor priester studeren. Hij bezocht het seminarie te Culemburg, dat in die tijd nog bestuurd werd door de Paters Jezuïeten.

Al spoedig ging zijn hart uit naar een meer kloosterlijke omgeving en bezocht hij de Abdij van de Witheren te Heeswijk.

Een van zijn broers was ingetreden bij de Paters Franciscanen, de ander bij de Witheren, maar de jongste broer van de drie priesterstudenten vond zijn roeping ten slotte in de Dominicanenorde.

Te Huissen trad hij het klooster in, dat was in 1910, en begon na het jaar proeftijd zijn studies, die bekroond werden in 1917 door zijn Priesterwijding op 15 Augustus te Utrecht door wijlen Zijne Hoogwaardige Excellentie Mgr. Henricus van de Wetering.

Was zijn broer de Franciscaan al naar de missie van China getrokken, had zijn broeder de Witheer al de zielzorg in de Verenigde Staten op zich genomen, Pater Exler zou benoemd worden voor Curaçao.

Op 13 September 1919 kwam de nieuwe missionaris hier aan en in het zelfde jaar nog benoemd tot Pastoor, trok hij weldra naar zijn nieuwe standplaats: St. Eustatius, een stille plaats, wel in overeenstemming met zijn karakter. Na enige jaren van zielzorg in die kleine katholieke parochie werd Pastoor Theodorus Exler O.P. verplaatst naar St. Barthélémy, een Frans eiland onder het bestuur van den Bisschop van Guadeloupe, maar dat toch bediend wordt door de Nederlandse Predikbroeders.

Daar kon deze Priester zijn talenten meer gebruiken, daar de gehele bevolking van zijn parochie katholiek was, niet alleen in naam, maar ook metterdaad.

Te paard trok hij daar langs de bergpaden om zijn zieken en zijn gelovigen te bezoeken. Daar deed hij alles, zover het met de armoedige middelen mogelijk was, om de kerk te versieren en een katholieke school te helpen oprichten.

Na de eerste tien jaren op de Bovenwinden gewerkt te hebben, kwam Pastoor Exler na zijn vacantie in Nederland, terug op Curaçao. Eerst drie jaar op Jan Doret (niet in de tegenwoordige mooie kerk), daarna één jaar op Groot Kwartier, dat toen nog de oude schuurkerk was in de cunucu, nog tamelijk ver van ieder fatsoenlijke weg verwijderd.

Maar toen kwam er een eind aan de reeks van de min of meer landelijke parochies. In 1933 werd Pastoor Exler benoemd voor San Nicolas op Aruba. Daar waar de Amerikaanse oliemaatschappij nog steeds aan het bouwen en uitbreiden was.

Pastoor Exler was onvermoeid om de snelle groei van San Nicolas ook op kerkelijk gebied bij te houden. Een grotere kerk moest de oude vervangen, waarvan de materialen werden gebruikt voor een Zeemanshuis. Ook een school van 6 klassen en een bewaarschool werden tijdens Pastoor Exlers verblijf aldaar opgericht.

Na het vertrek van Pastoor Laurentius van Rooy O.P. werd Pater Theodorus Exler O.P. Pastoor van de parochie van de H. Familie in onze hoofdstad.

Het hart van Pastoor Exler gaat uit naar de zielzorg voor zijn parochianen. Hij zou niets liever zien dan dat de aan hem toevertrouwde gelovigen bevestigd wierden in het goede. Hij weet zich een dienaar van God en daarom ook gaat hem het Godshuis zo ter harte. De plaats, waar Christus in het H. Sacrament woont, kan hem nooit te schoon zijn. Het hart van Pastoor Exler is dan ook vervuld van wensen, om zijn kerk zo waardig mogelijk te maken, om het te doen worden een waardige plaats, waar de Heer verblijft. Hij hoopt het Presbyterium te versieren met fresco-schilderingen en het te beleven, dat eens de ringende toren van zijn kerk de gelovigen oproepe ter gebed.

Zijn devotie tot het H. Sacrament is treffend en hierin stuwt hij zijn parochianen steeds verder voort. De wekelijkse adoratie van de dames en van de heren hoopt hij tot grote bloei te brengen. Daaraan besteedt hij al zijn krachten, wetend, dat zo deze devotie tot bloei kome, heel het parochieleven op een hoger plan verheven wordt.

Christus Eucharisticus is zijn ideaal en Dien wil hij het ideaal maken van al zijn parochianen.

Op het feest van Maria's ten Hemelopneming zal het dubbel feest zijn in de Parochie van de H. Familie. Pastoor en gelovigen zullen God dankbaar loven voor de weldaden aan dezen Priester bewezen en Hem smeken dit Priesterleven tot steeds hoger volmaaktheid op te voeren. Dit is tevens dan een weldaad voor de Parochie, want een heilig Priester kweekt heilige zielen.

## ARUBA.

### HET FEEST VAN PASTOOR JANSEN.

Zaterdag as. viert Pastoor Tobias Jansen O.P. van Savoneta zijn zilveren Priesterfeest. Om 9.30 uur zal de Jubilaris een plechtige H. Mis van dankzegging opdragen, geassisteerd door Pastoor Martinus Meesters O.P. en Pastoor Theodorus Bartel O.P.

Na de plechtige Dankmis bestaat er gelegenheid den feestvierenden Pastoor te feliciteren.

## CURACAO.

### HET FEEST VAN PASTOOR EXLER.

Zaterdag as. viert Pastoor Theodorus Exler O.P. van de Parochie van de H. Familie Zijn zilveren Priesterfeest. Om 9.— uur zal de Jubilaris een plechtige H. Mis van dankzegging opdragen, geassisteerd door den Hoogeerwaarden Pater Antoninus Zeppenfeldt O. P. Vicarius Provincialis, als Presbyter assistens en door de kapelaans van de parochie, Pater Wilibrordus de Barbanson O. P. als diaken en Pater Patricius Folmering O.P. als subdiaken. Zijne Hoogwaardige Excellentie Mgr. Petrus Innocentius Verriet O.P. zal de plechtigheid bijwonen.

Het versterkte gemengde koor staat onder leiding van Pater Rafaël Bührs O.P.

Des namiddags van 16 tot 17 uur bestaat er gelegenheid den feestvierenden Pastoor te feliciteren.

### LEERLINGEN VAN AMBACHTSSCHOOL BEZOEKEN WERKPLAATSEN OP SUFISSANT EN CPIM.

Gistermorgen heeft de derde leerklasse van de R.K. Ambachtsschool St. Jozef alhier een bezoek gebracht aan de werkplaatsen van de C.P.I.M. De leerlingen bezochten daar het nieuwe dok, de vakschool, de auto-montagewerkplaatsen, de zeevaartschool, een ketelwerkplaats en de centrale. Men werd rondgeleid door den Heer Franciscus P. A. Aardewijn, die op deskundige wijze van de verschillende bedrijven een uitlegging gaf. De leerlingen waren vergezeld van den Directeur van de Ambachtsschool, den Heer Hendrik Schuurman en de leraren, de Heren Johannes H. Brandt, Johannes van Geelen en Bernardus W. M. Klooster.

Na de excursie werden de bezoekers in de Club Asiento onthaald op een koele dronk, bij welke gelegenheid het woord werd gevoerd door den Heer Schuurman. De Heer Schuurman bedankte den Heer Aardewijn voor zijn welwillende en deskundige leiding en uitleg en verzocht hem tevens de dankbaarheid van de Ambachtsschool over te willen brengen aan de Directie van de C.P.I.M.

's Middags brachten de timmerlieden van dezelfde leerklasse, vergezeld van de leraren de Heer Petrus Kwiers en de Heer Adrianus Nooyen een bezoek aan de werkplaatsen te Sufissant. De bezoekers werden er rondgeleid door den Heer A. F. Smit van de Openbare Werken. Men bezichtigde de in de aanbouw zijnde garage, de kapconstructies en een groot gebouw, waaronder een grote regenbak was geconstrueerd.

Vooral dit laatste had de volle belangstelling van de leerlingen, daar men hier te doen kreeg met de betonconstructie. Ook werd een bezoek gebracht aan de in aanbouw zijnde barakken.

Een woord van dank werd namens de bezoekers uitgesproken door den Heer Nooyen, waarbij tevens de Heer Smit om zijn leiding niet werd vergeten.

Het was gisteren voor de ambachtsschool een mooie dag.

### ZATERDAG IS GELIJK ZONDAG.

Zaterdag as. vieren wij het feest van de Ten Hemel Opneming van de H. Maagd Maria. Dat is een feestdag, die gevierd moet worden als Zondag volgens de Kerkelijke Wet. De Gelovigen worden dan ook dringend verzocht op deze dag niet te arbeiden en hun winkels te sluiten. Het klein geldelijk verlies, dat hierdoor geleden wordt, is van geen waarde vergeleken bij het voorbeeld, dat gij stelt om u te houden aan de voorschriften van de H. Kerk.

De viering van het feest als Zondag is onder doodzonde verplicht. Om den winkeliers ter wille te zijn en het hun gemakkelijk te maken dit gebod na te komen, doen de Katholieken goed al hun inkopen voor Zaterdag en Zondag reeds Vrijdag te doen.

Maakt het elkander gemakkelijk om Uw plichten na te komen.

### VERENINGINGSNIEUWS.

**Katholieke Sport Centrale:** Korfbal: Morgen, Donderdag, 15.30 uur Devo — Favorite.

### BURGERWACHT.

**Hoekmeetdienst.**

As. Zaterdag 15 Augustus 1942 is er voor de Hoekmeters geen revolverschieten op Hato. Deze oefening is verzet op Zaterdag 22 Augustus as., om 4 uur.

## BUITENLAND.

### DE AMERIKAANSE MARINIERS.

De Noordamerikaanse Marine zeide in een verklaring, waarin de voorbereidingen van de landingen door de mariniers op de Salomonseilanden werden uiteengezet, dat de „mariniers de deur hebben geopend voor het Geallieerde offensief in de Stille Zuidzee". Hieraan werd toegevoegd dat invasieoefeningen dag en nacht werden gehouden als een voorspel voor de aanval op het Japanse gebied bij Tulagi in de Salomons Archipel. Onder deze oefeningen behoorde het aanvallen van een doel onder echt vuur.

Geen nieuwe inlichtingen betreffende de voortgang van de huidige operaties werd gevoegd aan de verklaring, welke gisteren werd uitgegeven en waarin verklaard werd dat de vijand verwoed weerstand biedt aan de opmars van de Noordamerikaanse strijdkrachten, die er op uit zijn de Japanners te verdrijven uit het aangevallen gebied. De Marine verklaarde echter, dat thans in handgevechten met de Japanners op de Salomonseilanden in nauwe samenwerking met andere Geallieerde strijdkrachten de mariniers de deur geopend hebben voor het Geallieerde offensief in de Stille Zuidzee.

Met de uitleg: „Nu kan het worden verteld," zeide de Marine, dat rapporten aan het Hoofdkwartier van het Mariniercorps tot nu toe werden geheim gehouden om „duidelijke veiligheidsredenen". De Marine gaf te kennen, dat intensieve oefening voor gevechten in het oerwoud zijn gecombineerd met operatie-methoden te land en te water. Op oefenterreinen, die werden gehakt uit aanplantingen van cocosnoot- en bananenbomen hebben de mariniers hun schieten verscherpt voor de invasie-operaties, die zij thans op de Japanners hebben toegepast. De mariniers vuurden met hun geweren, Tommy-geweren, Resing en Browning automatische geweren. Zij fristen hun oefeningen op met kaliber 30 en 50 lichte en zware machinegeweren. De mariniers pasten nieuwe grepen en trucjes toe aan de zaak om de Japanners te doden. Snel schieten op verrassings mikpunten, poppen als vijandelijke scherpschutters uit bomen schieten en het doel onder een spervuur van scherpe ammunitie aanvallen waren de laatste invasie-oefeningen 1942 van de mariniers. Gedurende gevechts-oefeningen, die kort geleden werden gehouden leidden de luitenants hun pelotons door en onder prikkeldraad naar een doel, terwijl uitstekende schutters echte kogels vlak over de hoofden van de kruipende mariniers zonden.

Als voorbereiding voor zulk een inspannend werk hebben de mariniers aan boord van de transportschepen op de lange reis uren besteed aan oefeningen in handgevechten. Messen, kleine wapenen en Jiu Jitsu waren belangrijk in de oefening aan boord in voorbereiding voor eventuele gevechten in het oerwoud" (Washington, (AP) 11.8).

### HET DUITSE COMMUNIQUÉ.

Van de Duitse radio:

„In de omgeving van Maikop werd de vijand in verschillende sectoren de bergen in gedreven. Een vijandelijke groep werd van haar verbindingslinies afgesneden en onschadelijk gemaakt. De Luftwaffe vermeerderde haar aanvallen op de Russische ontruimingsbewegingen en verschepingen aan de kuststreken en aan de Zwarte Zeehavens Tuapse, Novorossisk en Anapa. Bij deze operaties werden 11 transportschepen, met een totaal van 12.700 ton, tot zinken gebracht en 9 andere beschadigd.

Ten Westen van Kalach in de Donbocht zien de Sovjet-legers hun vernietiging tegemoet. Aan de rest van het Don-front hebben slechts locale activiteiten plaats, welke in een sector, die door Hongaarse troepen wordt gehouden, levendiger waren. Duikbommenwerpers boden steun aan de gevechten ten Zuid Westen van Stalingrad. Tevens vielen zij twee vliegvelden nabij de stad aan met zware bommen. 20 Russische vliegtuigen werden op de grond vernield. In de streek van Rzhev houden hevige defensieve gevechten aan. Ten Noorden van de stad herhaalde de vijand zijn krachtige aanvallen met grote versterkingen. Deze mislukten echter door de heldhaftige tegenstand van de Duitse infanterie en tanktroepen. De gehele dag werden bombardementen uitgevoerd door de Luftwaffe op de Russische posities en tank-concentraties brachten een grote verlichting voor de eenheden van het leger.

Ten Zuid Oosten van het Ilmenmeer en aan het front van Volkhov werden verschillende vijandelijke aanvallen afgeslagen. In het hoge Noorden boekte de Luftwaffe voltreffers op installaties op een vliegveld aan de Kola-baai en op vijandelijke batterijstellingen ten Westen van de Murmansk-spoorweg. De nachtaanvallen van de Luftwaffe werden gericht op de voorraad-linies, dorpen en vliegvelden ten Zuiden en Noord Westen van Moskou. Op 9 en 10 Augustus werden 195 vliegtuigen vernield bij luchtgevechten, door het afweervuur en op de grond. 14 Onzer vliegtuigen worden vermist. Bij de toegenomen luchtactiviteit boven de Middellandse Zee en boven Afrika verloor de vijand gisteren 16 vliegtuigen. Gisteren voerden Britse vliegtuigen bij daglicht succesloze verkenningsvluchten uit boven West-Duitsland. In de afgelopen nacht liet de Luftwaffe zware brisant- en brandbommen vallen op belangrijke oorlogsobjecten aan de Zuidkust en op Zuid Oost en Oost Engeland. Een aantal branden werd waargenomen. Al onze vliegtuigen keerden terug naar hun bases" (Berlijn, (AP) 11.8).

## ALLERLAATSTE NIEUWS

— **Washington:** Kilsoo Haan, de vertegenwoordiger van het Verbond der Sino-Koreeanse volken, deelt mede, uit het Oosten een bericht, dat hem waar schijnt ontvangen te hebben, dat een jonge Koreaanse patriot geschoten heeft op den Japansen premier Tojo op 17 Juni. Park Soowoon zoals de jonge patriot heet, is 31 jaar. Het eerste schot wondde Tojo licht en het tweede miste. Na een behandeling in het hospitaal ging Tojo naar huis. Het tweede schot raakte den vroegeren Premier Hirota. De schietpartij had plaats in het oude gebouw van het oorlogsministerie. In de ontstane opwinding opende de Japanse het vuur en schoten zij den burgemeester, Yuzo Fujita, neer. Soowoon werd dodelijk gewond. Hirota en Fujita werden naar het hospitaal overgebracht. De politie nam 92 jonge Koreanen in Tokio gevangen. De Koreaanse patriotten hebben gezworen hun bloed te geven voor de bevrijding van Korea en veroorzaken nu schrik en angst in Tokio, Yokohama en Osaka.

— **Caïro:** Noordamerikaanse vliegers komen in de Westelijke woestijn aan en leren de vliegmoeilijkheden in de woestijn uit de eerste hand. De Noordamerikaanse vliegers zullen zich bij de Raf voegen en hun eigen vliegtuigen vliegen.

— **Londen:** In het Zuiden van de Atlantische Oceaan zijn de Duitsers met duikboten en bovenwaterschepen een campagne begonnen tegen de Geallieerde koopvaardij-scheepvaart. Het Duitse commando maakte bekend, dat reeds vele schepen bestemd voor Egypte tot zinken werden gebracht.

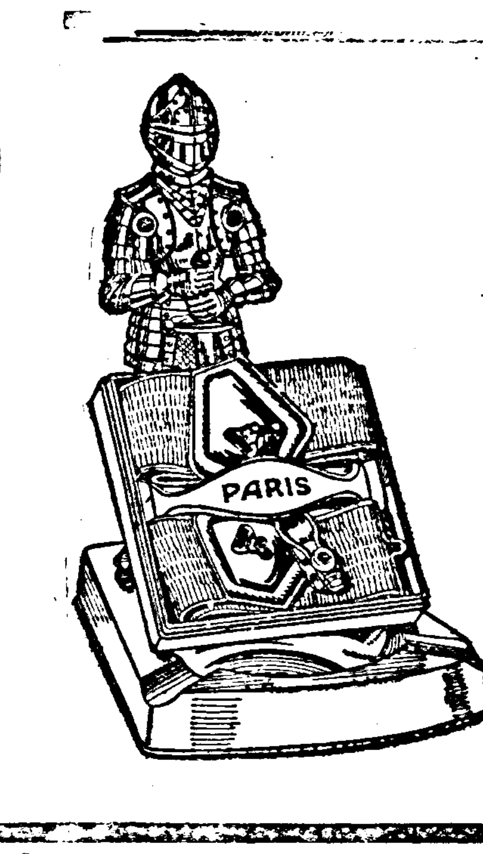
— **Moskou:** De „Pravda" bericht, dat de Sovjetschepen „Arkos" en „Donbas" uit de Verenigde Staten in een Russische haven zijn aangekomen. Zij weerstonden met groot succes de aanvallen van duikbommenwerpers en duikboten.





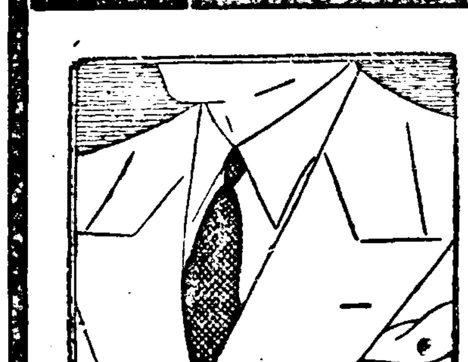




















# Inkomstenbelasting.

Vervolg van de nieuwe „Landsverordening op de inkomstenbelasting 1943", zoals die verleden week Woensdag aan de Staten werd aangeboden. Het eerste gedeelte verscheen in „Dagblad Amigoe di Curaçao" van Donderdag 6 Augustus, het tweede gedeelte 10 Augustus, thans het derde gedeelte en morgen het slot. Voor het gemak der lezers is telkens de Toelichting — veelal voor den gewonen lezer het meest interessant — telkens terstond onder het desbetreffende artikel geplaatst.

### HOOFDSTUK V.

**Bedrag der belasting.**

**Artikel 23:** De belasting bedraagt voor een belastbaar inkomen van:

f 900,— tot beneden f 950,— f 4,25
f 950,— tot beneden f 1000,— f 5,—
f 1000,— tot beneden f 1050,— f 5,75
f 1050,— tot beneden f 1100,— f 6,50
f 1100,— tot beneden f 1150,— f 7,25
f 1150,— tot beneden f 1200,— f 8,—
f 1200,— tot beneden f 1250.— f 8,75
f 1250,— tot beneden f 1300,— f 9,50
f 1300,— tot beneden f 1350,— f 10,25
f 1350,— tot beneden f 1400,— f 11,—
f 1400,— tot beneden f 1450,— f 11,75
f 1450,— tot beneden f 1500,— f 12.50
f 1500,— tot beneden f 1600,— f 13,25
f 1600,— tot beneden f 1700,— f 14,—

Is het belastbaar inkomen f 1700,— of meer, doch minder dan f 3000,—, dan bedraagt de belasting f 16,— benevens f 2,— voor elk geheel bedrag van f 100,—, waarmede het de som van f 1700,— te boven gaat.

Is het belastbaar inkomen f 3000,— of meer, doch minder dan f 4000,—, dan bedraagt de belasting f 42,50 benevens f 2,50 voor elk geheel bedrag van f 100,— waarmede het de som van f 3000,— te boven gaat.

Is het belastbaar inkomen f 4000,— of meer, doch minder dan f 5000,—, dan bedraagt de belasting f 68,— benevens f 3,— voor elk geheel bedrag van f 100,— waarmede het de som van f 4000,— te boven gaat.

Is het belastbaar inkomen f 5000,— of meer, doch minder dan f 6000,—, dan bedraagt de belasting f 98,— benevens f 4,— voor elk geheel bedrag van f 100,— waarmede het de som van f 5000,— te boven gaat.

Is het belastbaar inkomen f 6000,— of meer, doch minder dan f 7000,—, dan bedraagt de belasting f 138,— benevens f 5,— voor elk geheel bedrag van f 100,— waarmede het de som van f 6000,— te boven gaat.

Is het belastbaar inkomen f 7000,— of meer, doch minder dan f 9000,—, dan bedraagt de belasting f 188,— benevens f 6,— voor elk geheel bedrag van f 100,— waarmede het de som van f 7000,— te boven gaat.

Is het belastbaar inkomen f 9000,— of meer, doch minder dan f 12.100,—, dan bedraagt de belasting f 308,— benevens f 7,— voor elk geheel bedrag van f 100,— waarmede het de som van f 9000,— te boven gaat.

Is het belastbaar inkomen f 12.100,— of meer, doch minder dan f 15.100,—, dan bedraagt de belasting f 526,— benevens f 8,— voor elk geheel bedrag van f 100,— waarmede het de som van f 12.100,— te boven gaat.

Is het belastbaar inkomen f 15.100,— of meer, doch minder dan f 18.100,—, dan bedraagt de belasting f 767,— benevens f 9,— voor elk geheel bedrag van f 100,— waarmede het de som van f15.100,— te boven gaat.

Is het belastbaar inkomen f 18.100,— of meer, dan bedraagt de belasting f 1038,— benevens f 10,— voor elk geheel bedrag van f 100,— waarmede het de som van f 18.100,— te boven gaat.

**Artikel 24:** 1. Het belastbaar inkomen der binnen het gebiedsdeel wonende personen wordt met inachtneming van het bepaalde in het 2e lid van dit artikel alvorens het tarief van artikel 23 daarop wordt toegepast, voor ieder wettig, gewettigd of aangehuwd kind, dat geheel ten laste van den belastingplichtige is en bij de aanvang van het belastingjaar de leeftijd van achttien jaren nog niet bereikt heeft, verminderd volgens onderstaande schaal:

| Belastbaar inkomen: | Vermindering: |
|---|---|
| minder dan f 1600,— | f 40,— |
| f 1600,— of meer, doch minder dan f 3100,— | „ 60,— |
| f 3100,— of meer | „ 80,— |

2. Het belastbaar inkomen daalt ingevolge het vorenbepaalde nimmer beneden f 900,—.

3. Bij de vaststelling van het belastbaar inkomen wordt de in het eerste lid bedoelde vermindering alleen en uitsluitend toegepast ten aanzien van de kinderen in de aangifte vermeld dan wel, indien geen aangifte is gedaan, ten aanzien van de kinderen door of vanwege den belastingplichtige vóór 1 Maart van het belastingjaar aan de autoriteit met de aanslagregeling belast, opgegeven.

**Toelichting:**
De vroegere indiening van het ontwerp maakt het niet mogelijk over de nodige gegevens te beschikken om de werking van het tarief en de kinderaftrek en de Landsverordening van de 10e April 1942 (P.B. 1942 No. 80) nu reeds te kunnen beoordelen. In verband daarmede heeft het Bestuur gemeend, dat tarief en die kinderaftrek in de nieuwe verordening te moeten overnemen. Volgend jaar kan dan, aan de hand der opgedane ervaringen worden overwogen een voorstel tot wijziging in te dienen.

Aan artikel 24 (oud 26 bis) is een derde lid toegevoegd, dat eens en vooral alle reclames ten aanzien van het aantal kinderen, waarvoor vermindering van het belastbaar inkomen is toegestaan, uitsluit.

### HOOFDSTUK VI.

**Belastingjaar.**

**Artikel 25.** Het belastingjaar is het kalenderjaar.

**Toelichting:**
Deze wijziging is in de inleiding reeds toegelicht.

### HOOFDSTUK VII.

**Aangifte.**

**Artikel 26.** 1. Ten behoeve van de regeling van de aanslag kunnen de belastingplichtigen tot het doen ener aangifte worden uitgenodigd door uitreiking van een daarvoor te bezigen aangiftebiljet.

2. Zodanig biljet wordt mede ter beschikking gesteld van een ieder, die het verlangen daartoe te kennen geeft.

**Toelichting:**
Het komt niet nodig voor imperatief voor te schrijven aan wie een aangiftebiljet moet worden uitgereikt; dit ware geheel aan de administratie over te laten.

**Artikel 27.** 1. De aangifte bestaat uit een opgave van het zuiver inkomen en van verdere biezonderheden, die voor de aanslagregeling nodig of nuttig kunnen zijn.

2. Het model van het aangiftebiljet wordt vastgesteld door den Gouverneur.

**Artikel 28.** Het aangiftebiljet kan, indien betreft een minderjarige of onder curatele gestelde, aan zijn wettelijken vertegenwoordiger of diens gemachtigde, indien het betreft een belastingplichtige, die sedert de aanvang van het belastingjaar is overleden, aan één der erfgenamen, den executeur-testamentair, den bewindvoerder of den curator over de nalatenschap worden uitgereikt.

**Artikel 29.** Voor niet in het gebiedsdeel wonende belastingplichtigen kan het aangiftebiljet worden bezorgd bij of uitgereikt aan hun binnen het gebiedsdeel wonenden gevestigden vertegenwoordiger of gemachtigde.

**Artikel 30.** De aangiftebiljetten worden op het eiland Curaçao uitgereikt door of vanwege den Inspecteur der Belastingen en op de andere eilanden door of vanwege den Gouvernements-Ontvanger.

**Artikel 31.** Ieder, wien een aangiftebiljet is uitgereikt, is gehouden dit biljet duidelijk, stellig en zonder voorbehoud naar waarheid in te vullen of te doen invullen en te ondertekenen.

**Artikel 32.** 1. De aangiftebiljetten moeten binnen dertig dagen na de uitreiking ten kantore van den Inspecteur der belastingen of de andere in artikel 30 genoemde autoriteit worden terugbezorgd.

2. Voor de belastingplichtigen, die tijdens de uitreiking voor langer dan twee weken afwezig zijn, alsmede voor de belastingplichtigen, vallende onder artikel 2 wordt de termijn verdubbeld.

3. Desverlangend wordt een ontvangbewijs afgegeven.

4. De termijn voor de terugbezorging kan door de in lid 1 genoemde autoriteit worden verlengd.

5. Voor biljetten, die in het ongerede zijn geraakt, worden kosteloos nieuwe verstrekt.

**Artikel 33.** 1. De aangifte kan namens hem, die daartoe gehouden is, door een ander worden ondertekend, mits krachtens volmacht of krachtens vergunning van de in artikel 30 genoemde autoriteit.

2. Indien iemand verklaart niet te kunnen schrijven, wordt het biljet zo hij zijn verlangen hiertoe te kennen geeft, met vermelding van de reden door of vanwege de in artikel 30 genoemde autoriteiten ingevuld en na voorlezing aan den aangever namens dezen ondertekend.

**Toelichting:**
Zijn gelijkluidend aan de oude artikelen 29 tot en met 35.

### HOOFDSTUK VIII.

**Aanslagregeling.**

**Artikel 34:** 1. De binnen het gebiedsdeel wonende belastingplichtigen worden aangeslagen op het eiland, waar zij wonen bij het begin van het belastingjaar of bij de aanvang van hun belastingplichtigheid in de loop van dat jaar.

2. De overige belastingplichtigen worden aangeslagen op het eiland Curaçao.

3. Bij verschil van gevoelen over het eiland van aanslag beslist de Inspecteur der Belastingen.

**Toelichting:**
Stemt overeen met oud artikel 36.

**Artikel 35:** 1. De aanslagen worden vastgesteld op het eiland Curaçao door den Inspecteur der Belastingen en op de andere eilanden door den Gouvernements-Ontvanger.

2. De in het eerste lid bedoelde autoriteit of een door haar aan te wijzen ambtenaar kan dengene, die een aangifte heeft gedaan, uitnodigen om mondeling of schriftelijk nadere inlichtingen te geven.

3. De aangever, die ingevolge een algemene verordening verplicht is boek te houden, is, desgevraagd, gehouden aan de in het eerste lid bedoelde autoriteit of aan een of meer door haar aangewezen ambtenaren inzage te verlenen van boeken of andere bescheiden, die tot staving der aangifte of zijner nadere beweringen kunnen dienen.

4. De aanslagen worden zo nodig met afwijking van de aangifte of wanneer geen aangifte is gedaan naar schatting vastgesteld.

**Toelichting:**
Lid 4 is aldus geredigeerd om wanneer geen aangifte is gedaan een aanslag naar schatting in de verordening vast te leggen.

**Artikel 36:** De Inspecteur der Belastingen brengt de aanslagen op kohieren en verzendt deze zo spoedig mogelijk aan de met de invordering belaste Ontvangers.

**Toelichting:**
Is gelijk aan artikel 38 oud.

**Artikel 37:** 1. Met afwijking in zoverre van hetgeen in dit en het vorige hoofdstuk is bepaald, is een ieder, die het gebiedsdeel Curaçao wenst te verlaten en aan wien alsdan nog geen definitieve aanslag voor het lopende jaar is opgelegd, gehouden terstond aangifte te doen en tevens te voldoen aan de verplichtingen ingevolge artikel 35.

2. De aanslag opgelegd aan een persoon als bedoeld is in het vorige lid is terstond invorderbaar.

**Toelichting:**
Komt overeen met artikel 40 oud; artikel 41 oud kan in het kader van het nieuwe stelsel vervallen.

Het hoofdstuk X (oud hoofdstuk IX) kan geheel worden overgenomen van de oude verordening, uiteraard met wijziging der aangehaalde artikelen.

### HOOFDSTUK IX.

**Voorlopige aanslagen.**

**Artikel 38:** Aan ieder belastingplichtige, behalve aan die, genoemd in artikel 18 en aan hen, die in de loop van het belastingjaar belastingplichtig worden, zullen voor het belastingjaar twee aanslagen worden opgelegd, een voorlopige aanslag bij de aanvang van dat jaar, een definitieve na afloop daarvan.

**Artikel 39:** 1. In afwijking van het bepaalde bij artikel 12, wordt de voorlopige aanslag opgelegd naar het zuiver inkomen, dat tot basis heeft gediend voor de aanslag van het vorig belastingjaar.

2. Van de na afloop van het belastingjaar opgelegde aanslag blijft een bedrag gelijk aan dat van de voorlopige aanslag buiten invordering.

3. Is de later vastgestelde aanslag lager, dan blijft hij geheel buiten invordering en wordt de voorlopige aanslag verminderd met het verschil.

4. Voor het geval dat de later vastgestelde aanslag gelijk is aan de voorlopige of lager dan deze, wordt aan den belastingplichtige een kennisgeving gezonden, waarin de dag van verstrekking wordt vermeld.

**Artikel 40:** De voorlopige aanslag wordt alleen met betrekking tot de bepalingen der Landsverordening op de invordering van directe belastingen 1942 alsmede de heffing van opcenten als een aanslag in de zin dezer verordening beschouwd.

**Toelichting:**
Betreffen de voorlopige aanslagen, die reeds in de inleiding zijn toegelicht.

### HOOFDSTUK X.

**Bezwaren tegen de aanslag.**

**Artikel 41.** 1. Hij, die bezwaar heeft tegen de hem opgelegde aanslag, kan binnen twee maanden na de dagtekening van het aanslagbiljet een bezwaarschrift indienen bij den Inspecteur der Belastingen.

2. Bevindt de aangeslagene zich buiten het gebiedsdeel Curaçao dan wordt de termijn verdubbeld.

**Artikel 42.** 1. Op de bezwaarschriften wordt door den Inspecteur der Belasting beschikt.

2. Indien de reclamant in zijn bezwaarschrift het verlangen daartoe heeft te kennen gegeven, wordt hij vooraf door of vanwege den Inspecteur der Belastingen gehoord. Hij kan ook ambtshalve worden opgeroepen tot het verstrekken van inlichtingen, of om de overwegingen te vernemen, die bij de vaststelling van de aanslag hebben gegolden.

3. De reclamant kan zich door een gemachtigde doen vertegenwoordigen. Om geldige reden kan de Inspecteur der Belasting de vertegenwoordiging door een bepaalden gemachtigde weigeren. De Inspecteur der Belastingen heeft het recht te vorderen, dat de reclamant zijn gemachtigde vergezelt.

4. De reclamant is, desgevraagd, gehouden den Inspecteur de Belastingen of één of meer door dezen aangewezen ambtenaren inzage te verlenen van boeken of andere bescheiden, die tot staving zijner beweringen kunnen dienen.

**Artikel 43.** 1. Indien de volgens hoofdstuk VII vereiste aangifte niet is gedaan of niet volledig is voldaan aan de verplichting ingevolge artikel 35 of 42, wordt de aanslag gehandhaafd, zo niet is gebleken, dat en in hoever hij onjuist is.

2. Hij, wien inzage van boeken of andere bescheiden is gevraagd, wordt geacht die in zijn bezit te hebben gehad, tenzij het tegendeel aannemelijk is gemaakt.

3. Voor een weigering om te voldoen aan de verplichting ingevolge artikel 35 of 42, kan een belastingplichtige zich niet met vrucht beroepen op de omstandigheid, dat hij uit hoofde van zijn stand, zijn beroep of zijn ambt tot geheimhouding verplicht is, zelfs al mocht deze hem bij enig wettelijk voorschrift zijn opgelegd.

**Artikel 44:** 1. De beschikking van den Inspecteur der Belastingen op het bezwaarschrift is met redenen omkleed.

2. Afschrift wordt door den Inspecteur der Belastingen aan den reclamant uitgereikt bij aangetekende brief of tegen gedagtekend ontvangbewijs.

**Artikel 45:** Hij die bezwaar heeft tegen de beschikking op zijn bezwaarschrift kan binnen twee maanden, nadat het afschrift ingevolge artikel 44 ter post is bezorgd of tegen ontvangbewijs is uitgereikt, in beroep komen bij de Raad van Beroep voor belastingzaken. Bevindt de aangeslagene zich buiten het gebiedsdeel Curaçao, dan wordt de termijn verdubbeld.

### HOOFDSTUK XI.

**Navordering.**

**Artikel 46:** 1. Bij al die enig gegeven grond oplevert voor het vermoeden, dat ten onrechte besloten is geen aanslag op te leggen of een aanslag te vernietigen, dat een te lage aanslag is opgelegd of dat op een aanslag een te hoge vermindering of ontheffing is verleend, kan de te weinig geheven belastingen van den belastingplichtige of zijn erfgenamen worden nagevorderd, zolang niet sedert de aanvang van het belastingjaar drie jaren zijn verstreken.

2. Navordering is niet toegelaten, wanneer geen verplichting tot het doen ener aangifte heeft bestaan.

**Artikel 47:** 1. De aanslag tot navordering wordt vastgesteld door de in het eerste lid van artikel 34 bedoelde autoriteit.

2. Alvorens tot navordering over te gaan, stelt de in het vorig lid bedoelde autoriteit den belastingplichtige of, indien deze is overleden, ieder der bekende erfgenamen, den executeur-testamentair, den bewindvoerder of den curator over zijn nalatenschap, in de gelegenheid de opheldering te geven, welke deze dienstig mocht achten.

3. De omstandigheid, dat de voorschriften van het vorige lid niet volledig zijn nageleefd, maakt de aanslag tot navordering niet ongeldig.

4. Het tweede lid blijft buiten toepassing, indien betrokkenen uit eigen beweging schriftelijk mededeling hebben gedaan, dat ten onrechte geen of te weinig belasting is geheven en daarbij tevens de nodige inlichtingen hebben verstrekt.

**Artikel 48:** 1. De in een aanslag tot navordering te begrijpen belasting wordt met het viervoud daarvan verhoogd.

2. De verhoging blijft achterwege, indien de navordering plaats vindt op grond van overeenkomstig het vierde lid van het vorige artikel verkregen gegevens.

3. De verhoging wordt evenmin geheven, indien en voorzover de navordering plaats vindt als gevolg van een verkeerde schatting van den belanghebbende, waarvan aannemelijk is, dat zij te goeder trouw heeft plaats gehad.

**Artikel 49:** Hij, die bezwaar heeft tegen de hem opgelegde aanslag tot navordering van belasting kan binnen twee maanden na de dagtekening van het aanslagbiljet in beroep komen bij de Raad van Beroep voor belastingzaken. Bevindt de aangeslagene zich buiten het gebiedsdeel Curaçao, dan wordt de termijn verdubbeld.

**Toelichting:**
Zijn gelijk aan 42 tot en met 50 oud.

### HOOFDSTUK XII.

**Schorsing van de invordering.**

**Artikel 50:** 1. Aan den belastingplichtige, die aannemelijk maakt, dat de hem op te leggen aanslag vermoedelijk over een belastbare som zal worden berekend, welke minder dan drie vierden zal belopen van de belastbare som, waarover de voorlopige aanslag werd berekend, kan, op zijn schriftelijk verzoek, schorsing van de invordering van de voorlopige aanslag worden toegestaan voor het bedrag, waarmede die voorlopige aanslag de later op te leggen definitieve aanslag vermoedelijk zal overtreffen.

2. Binnen veertien dagen na dagtekening van het in het eerste lid bedoelde verzoek, zal op Curaçao de Inspecteur der Belastingen en op Aruba en Bonaire de Ontvanger zijn beslissing schriftelijk aan verzoeker kenbaar maken.

**Toelichting:**
Een voordeel van het reële ... is zeker, dat geen ingewikkelde ... lingen voor ontheffingen meer node zijn. Een uitzondering is ge... voor de voorlopige aanslagen ... thans is bepaald bij artikel 37a der verordening 1940. (Zie hierom... de inleiding.)

### HOOFDSTUK XIII.

**Voorkoming van dubbele belasting.**

**Artikel 51:** Indien een persoon ... lende onder artikel 1, tevens in ... derland, Nederlands Indië of Suri... aan een inkomstenbelasting is o... worpen, wordt zijn volgens artik... berekende belasting verminderd m... belasting, eveneens volgens dat a... berekend, voor een inkomen gelijk ... het gedeelte van zijn inkomen, d... Nederland, Nederlands Indië of ... name belastbaar is.

**Toelichting:**
Is gelijk aan artikel 58 oud.

# BEKENDMAKING

BESCHIKKING van den 7den Augustus 1942 no. 4684 tot aanvulling ... wijziging van de Beschikking van den 18den Juni 1942 no. 3737 (P.B. no. 113).

## De Gouverneur van Curacao,

Gelet op artikel 2 van het „Prijsopdrijvings- en Hamsterbesluit ...

**HEEFT GOEDGEVONDEN:**

Te bepalen:

I. dat de Beschikking van den 18den Juni 1942 no. 3737 (P.B. no. 113) onder A lid 3 wordt aangevuld met:

voor kippeneieren .................................... per stuk f

II. dat de onder I genoemde Beschikking wordt gewijzigd en aange... als volgt:

1. de onder A lid 1 vastgesteld prijzen voor „Corned beef" komen te vallen; hiervoor in de plaats wordt gelezen:
   - voor corned beef, merken „Libby" & „Swift" — per 1/1 blik f; per 1/2 blik f
   - voor corned beef, merk „Armour" — per 1/1 blik f; per 1/2 blik f
   - voor corned beef, behalve de merken „Armour", „Libby" & „Swift" — per 1/1 blik f; per 1/2 blik f

2. de onder A lid 2 vastgestelde prijzen voor ‚corned beef" komen te vervallen; hiervoor in de plaats wordt gelezen:
   - voor corned beef, merken „Libby" & „Swift" — per 1/1 blik f; per 1/2 blik f
   - voor corned beef, merk „Amour" — per 1/1 blik f; per 1/2 blik f
   - voor corned beef, behalve de merken „Armour", „Libby" en „Swift" — per 1/1 blik f; per 1/2 blik f

3. de onder B lid 1 vastgestelde prijzen voor „corned beef" komen te vervallen; hiervoor in de plaats wordt gelezen:
   - voor corned beef, merken „Libby" & „Swift" — per kist à 48 1/1 blikken f; per kist à 48 1/2 blikken f
   - voor corned beef merk „Armour" — per kist à 48 1/ blikken f; per kist à 48 1/2 blikken f
   - voor corned beef, behalve de merken „Armour", „Libby" & „Swift" — per kist à 48 1/1 blikken f; per kist à 48 1/2 blikken f

4. de onder B lid 2 vastgestelde prijzen voor „corned beef" komen te vervallen; hiervoor in de plaats wordt gelezen:
   - voor corned beef, merken „Libby" & „Swift" — per kist à 48 1/1 blikken f; per kist à 48 1/2 blikken f
   - voor corned beef merk „Armour" — per kist à 48 1/1 blikken f; per kist à 48 1/2 blikken f
   - voor corned beef, behalve de merken „Armour", „Libby" & „Swift" — per kist à 48 1/1 blikken f; per kist à 48 1/2 blikken f

III. dat deze Beschikking in werking treedt op den dag na dien ... plaatsing in het Publicatieblad en dat zij in de Curaçaosche Cou... zal worden bekend gemaakt.

**Willemstad, den 7den Augustus 194...**

**De Gouverneur voornoemd,**

**(w.g.) P. A. Kasteel**



## EMMASTAD.

WACHTDIENSTEN: Wo.: 12 A...
Telegram Afdeling: Hr. Pons, ... 675, Amalia van Solmslaan 13.
Shipping & Supplies: Hr. De Vl... tel. 244, Bernhardlaan 10.
Scheepvaart Afdeling: Hr. Lan... tel. 710, W. de Zwijgerlaan 5.